

AT03018/AT03018(S)
NÁVOD K POUŽITÍ, ORTOPEDICKÝ SEPARAČNÍ POLŠTÁŘ



CZ

Děkujeme za zakoupení našeho produktu. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Výrobek nesmí být používán, dokud si nepřečtete a neporozumíte tomuto návodu. Pokud nerozumíte varováním, upozorněním a doporučením, obraťte se na odborníka v oblasti zdravotní péče nebo prodejce, aby se předešlo poškození výrobku nebo zranění.

UPOZORNĚNÍ:

Zkontrolujte všechny části výrobku, zda nejsou poškozeny při přepravě. Pokud zjistíte jakékoli poškození, NESMÍTE výrobek používat. Další informace získáte u prodejce.

CÍLOVÁ SKUPINA PACIENTŮ

Osoby trpící nemocí, dysfunkcemi nebo zraněními, k jejichž léčbě/rehabilitaci nebo kompenzaci je tento výrobek určen (viz. část o určeném použití výrobku v tomto návodu k použití). Výrobek si může uživatel zakoupit samostatně nebo na doporučení lékaře, terapeuta či jiného odborníka. Ať už si výrobek zakoupíte sami nebo na doporučení lékaře/terapeuta/jiného odborníka, musíte vzít v úvahu dostupné velikosti/potřebné funkce a varianty výrobku, indikace a kontraindikace použití a informace poskytnuté výrobcem.

POUŽITÍ/INDIKACE

Vyrobeno z inovativní termoformovací paměťové pěny, která se dokonale přizpůsobuje anatomickým tvarům těla. Inovativní pěna zabraňuje množení mikroorganismů, alergenů a absorpci prachových částic.

Polštář slouží k prevenci a zmírnění průběhu onemocnění a k úlevě nebo kompenzaci následků poranění kolen tím, že je udržuje oddělené v ležící poloze.

V rozloženém stavu poskytuje vynikající oporu pro dolní končetiny, což zabezpečuje správné polohování pacienta (např. po endoprotéze kyčelního kloubu) a také pomáhá při prevenci proleženin – předchází vzniku dekubitů v oblasti pat.

VLASTNOSTI VÝROBKU/URČENÍ

Pomáhá zajistit správné anatomické uspořádání pánví a kyčlí při ležení na boku po operaci nebo během rehabilitace.

Efektivně snižuje bolest způsobenou nesprávným uspořádáním kyčlí při ležení na boku.

Snižuje napětí v kyčlích a kolenních kloubech.

Poskytuje ideální oporu pro kolena, čímž snižuje bolest způsobenou nepříjemným tlakem.

Separátor je vyroben z paměťové pěny, která se dokonale přizpůsobuje anatomickým tvarům těla.

Příjemný na dotek potah se zipem usnadňuje udržování čistoty separátoru.

Rozměry: 25x20x15 cm

Obsah balení: Polštář, potah

Potah: Velur, tmavě modrý

Polštář: Termoformovací pěna

AT03018(S): Lze ji používat jak v uzavřené formě, jako plný blok, tak i v rozložené formě. V uzavřené verzi slouží jako separátor stabilizující polohu kyčlí a kolen. Po rozložení polštář poskytuje oporu dolním částem nohou a podporuje polohování pacienta.

UPOZORNĚNÍ: Verze AT03018(S) je vybavena magnetickým zapínáním.

KONTRAINDIKACE

Fyzická nebo duševní omezení (např. zrakové postižení), která znemožňují bezpečné používání výrobku. Výrobek není vhodný pro děti do 3 let.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek obsahuje magnety. Nepoužívejte u osob s kardiostimulátorem, ICD ani jinými implantovanými elektrickými zařízeními. Magnetické pole může narušit jejich funkci a představovat ohrožení života.



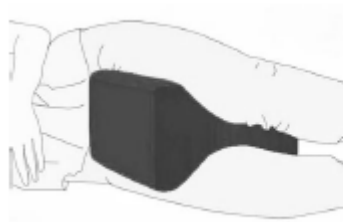
SEZNAM SOUČÁSTÍ

Ortopedický separační polštář

Návod k použití

POUŽITÍ

1. Umístěte polštář mezi stehna (při ležení na boku).
2. Umístěte polštář pod nohu (při ležení na zádech).



NEŽADOUČÍ PŘÍHODA

V případě "vážného incidentu" souvisejícího s produktem, který vede přímo nebo nepřímo, může nebo by mohla vést k některé z následujících událostí:

- a) úmrtí pacienta, uživatele nebo jiné osoby,
- b) dočasné nebo trvalé zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele nebo jiné osoby,
- c) vážné ohrožení veřejného zdraví

tato "závažná událost" musí být nahlášena výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, v němž má uživatel nebo pacient bydliště.

V případě ČR je příslušným orgánem SÚKL (Státní ústav pro kontrolu léčiv), Odbor zdravotnických prostředků. Uživatel/pacient jsou povinni písemně oznámit výrobci nebo zplnomocněnému zástupci a SÚKL jakoukoliv nežádoucí příhodu, která vznikla v souvislosti s použitím zdravotnického prostředku.

PROHLÁŠENÍ

Na tento výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě s Nařízením (EU) MDR 2017/745 v platném znění a ve shodě s legislativními požadavky ČR na zdravotnické prostředky v platném znění.

UPOZORNĚNÍ:

V případě výskytu bolesti, alergických reakcí nebo jiných znepokojivých, uživateli nejasných příznaků při používání zdravotnického prostředku je nutné se poradit se zdravotnickým pracovníkem.

UPOZORNĚNÍ:

Je zakázáno používat výrobek jiným způsobem, než je určeno.

ČIŠTĚNÍ

Potah lze prát šetrně při teplotě do 40 °C.

NESMÍ SE:

žehlit

sušit v bubnové sušičce

sušit zavěšením

bělit

chemicky čistit

používat silné čisticí prostředky

Čištění viskoelastické pěny (známé také jako paměťová pěna) vyžaduje šetrný přístup, aby nedošlo k jejímu poškození.

Co budete potřebovat:

Jemný čisticí prostředek nebo prostředek na mytí nádobí

Teplou vodu

Jedlou sodu (volitelně k odstranění zápachu)

Vysavač (nejlépe s měkkým kartáčovým nástavcem)

Lahvičku s rozprašovačem

Měkký hadřík nebo houbičku

Enzymatický čisticí prostředek (volitelně na skvrny)

Postup čištění:

Vysátí pěny:

Použijte vysavač s měkkým kartáčem k odstranění prachu a nečistot.

Čištění skvrn jemným čisticím prostředkem:

Smíchejte čisticí prostředek s teplou vodou v rozprašovači.

Lehkým nástřikem ošetřete znečištěné místo.

Jemně otřete měkkým hadříkem nebo houbičkou.

Pokud je to nutné, lehce postříkejte čistou vodou k odstranění zbytků čisticího prostředku.

Odstranění obtížných skvrn:

Biologické skvrny nebo moč: Použijte enzymatický čisticí prostředek, nechte působit a otřete čistým hadříkem.

Mastné skvrny: Použijte malé množství prostředku na mytí nádobí.

Sušení pěny:

Nechte ji důkladně vyschnout na vzduchu.

Nepoužívejte přímé teplo, například fén nebo sušičku.

SKLADOVÁNÍ

Výrobek skladujte na suchém místě, nevystavujte přímému slunečnímu záření.

LIKVIDACE PRODUKTU

Při likvidaci použitého výrobku je nutné dodržovat příslušné předpisy pro likvidaci odpadu. Výrobek nepatří do komunálního odpadu.

Výrobek obsahuje části, které lze dále recyklovat. Proto jej po ukončení používání zlikvidujte předáním do sběrného dvora.

ZÁRUČNÍ LIST

Datum prodeje:

Razítko a čitelný podpis prodávajícího:

- 1) Firma Ortgroup Medical s.r.o., 1. Máje 3236/103, 703 00 Ostrava – Vítkovice tímto dává záruku na výrobek 2 roky ode dne vydání zboží kupujícím.
- 2) V záruční době se Ortgroup Medical s.r.o. zavazuje vykonat nevyhnutelné opravy za účelem možnosti opětovného používání zboží v termínu do 30 dní od obdržení reklamace.
- 3) Ortgroup Medical s.r.o. si vyhrazuje právo výměny zboží v případě, že náklady na opravu uzná za nerentabilní.
- 4) V případě zjištění nesprávného fungování zboží je potřebné jej bezodkladně odeslat na adresu prodejce nebo kontaktovat prodejce.
- 5) Před použitím výrobku je potřeba se seznámit s návodem na použití a řídit se instrukcemi v něm uvedenými. Použití výrobku v rozporu s jeho určením ztrácí nárok na záruku. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé použitím výrobku v rozporu s tímto návodem k použití nebo v případě nedodržení instrukcí obsažených v tomto návodu k použití.
- 6) Záruka se nevztahuje na poškození vzniklé ostrým předmětem, poškození vzniklé v důsledku působení vnějších mechanických sil, znečištění zboží mastnými substancemi či benzínem.
- 7) Produkt zaslaný na servis v rámci reklamace nemůže být epidemiologicky ohrožující.
- 8) TENTO ZÁRUČNÍ LIST JE PLATNÝ VÝLUČNĚ SPOLU S DOKLADEM O KOUPI. V PŘÍPADĚ REKLAMACE PROSÍME O PŘILOŽENÍ DOKLADU O KOUPI.
- 9) Reklamáce zaslané bez dokladu o koupi nebo bez záručního listu nebudou přijaty (akceptovány).



ANTAR MEDICAL Sp. z o.o.
I.Groniecka-Tarnkowska, A.Tarnkowski
ul. Zawiślańska 43 03-068 Warszawa, Polsko
email antar@antar.net tel 22 518 36 00

PRVNÍ KONTAKT: Distribuce:

Ortgroup Medical s.r.o., 1. Máje 3236/103, 703 00 Ostrava - Vítkovice
E-mail: ortgroup@ortgroup.cz, www.ortgroup.cz
Tel.: 596 630 615



Datum vydání návodu: 04.02.2025
v1-04.02.2025 v2-02.01.2026